

U-LINGO v1.0

AI 번역 시스템

Translation System

제품소개서





INDEX

I. U-Lingo v1.0 소개

II. 주요 기능

III. 고객 도입사례 및 효과

IV. 요금 안내

I. U-Lingo v1.0 소개

U-Lingo v1.0 개요

(주)유엔피플이 자체 개발한 기관별 특화 **No.1 U-Lingo v1.0 AI 번역 시스템**

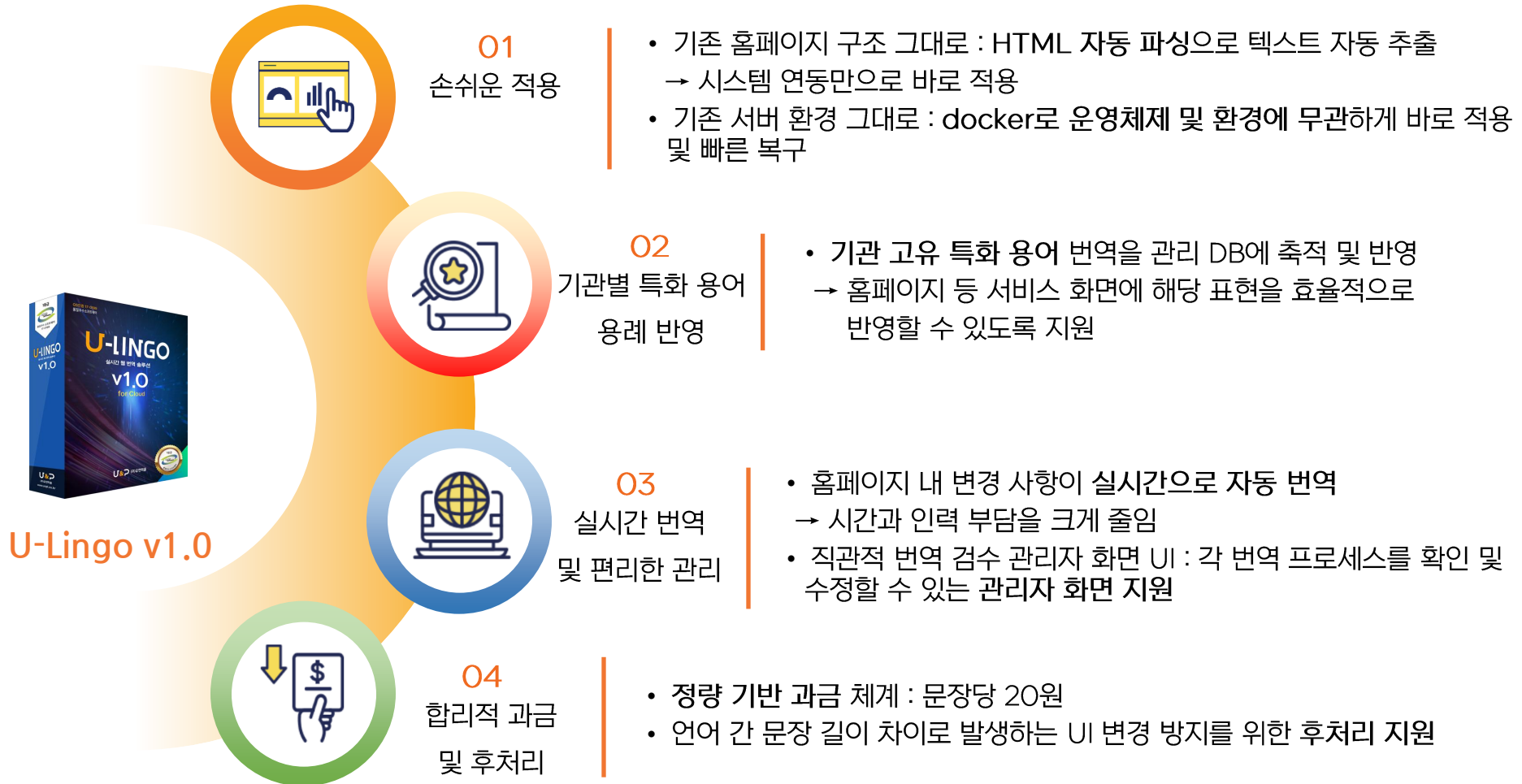


U-Lingo v1.0 이란?

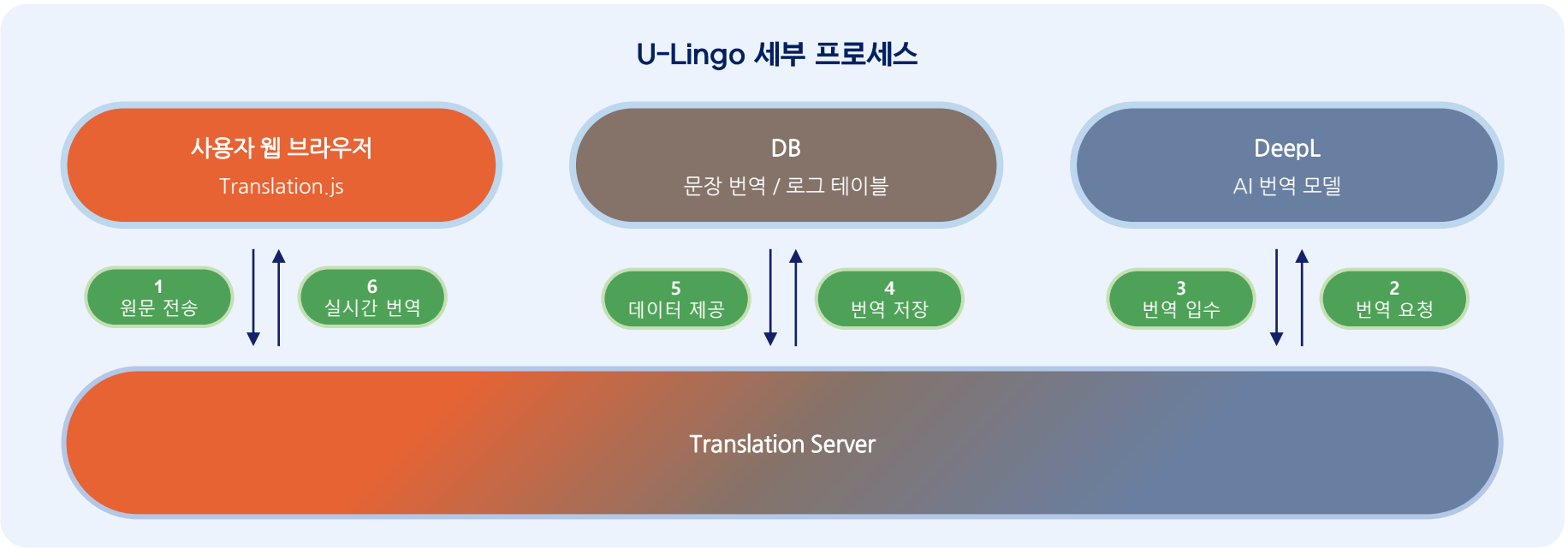
쉽게 즉시 적용 가능한 기관 특화 **AI 번역 시스템**

제 품 명	U-Lingo v1.0
제 조 사	(주)유엔피플
언어 지원	한국어, 영어, 일본어, 중국어 등 33개 이상 자동 번역
특징	기관별 고유 용어 용례 학습, 실시간 번역, 관리자 기능
연동	API로 손쉬운 사용 및 통합 가능
DBMS	Oracle, Mysql, Mssql, Cubrid 등 지원

쉽게 즉시 적용 가능한 기관 특화 AI 번역 시스템



U-Lingo v1.0 프로세스



U-Lingo v1.0 장점

쉽게 즉시 적용 가능한 기관 특화 AI 번역 시스템



II. U-Lingo v1.0 주요기능

언어별 번역 관리

소프트웨어의 종합적인 번역 관리 현황을 한 눈에 확인할 수 있는 화면을 제공합니다.

Translation Management

- 각 언어별 원문 및 번역문 확인
- 관리가 쉽고 편리한 인터페이스 제공
- 기간별 검색 및 언어별 검색 기능 제공

NO.	원문	번역문	언어	등록일
2432	https://www.glibb.ac.kr/about/	https://www.glibb.ac.kr/about/	JA	2025-05-07 10:40
2431	Location : 58 Samwang-ro 34-61 Gangbuk-gu, Seoul	所在地 : ソウル特別市江北区山王洞34番61-68	JA	2025-05-07 10:40
2430	Phone number : 02-944-3140	電話番号 : 02-944-3140	JA	2025-05-07 10:40
2429	https://www.glibb.ac.kr/about/	https://www.glibb.ac.kr/about/	JA	2025-05-07 10:40
2428	Loan Limit : Up to three books.	貸出 限度 : 3冊まで。	JA	2025-05-07 10:40
2427	Loan Period : 14 days from the date of check-out.	貸出期間 : チェックアウト日より14日間。	JA	2025-05-07 10:40
2426	Loan Qualifications : Members of the Community Library	貸出資格 : コミュニティ図書館会員	JA	2025-05-07 10:40
2425	Operating Hours : 09:00-18:00(weekdays), 09:00-17:00(weekend)	営業時間 : 09:00-18:00(平日), 09:00-17:00(週末)	JA	2025-05-07 10:40
2424	Date Closed : First, Third, Monday	休館日 : 第1, 第3月曜日	JA	2025-05-07 10:40
2423	Location : 177 Subae-ro Gangbuk-gu, Seoul	所在地 : ソウル特別市江北区瑞草路177	JA	2025-05-07 10:40

[언어별 관리 화면]

문장 교정 관리

다국어 번역문을 교정하여, 원문과 번역문을 관리할 수 있습니다.

번역문 교정

- 언어별 번역 관리화면에서 교정이 필요하다고 판단되는 문장을 click하여 직접 교정
- 번역 최초 등록 및 교정 시간 확인 가능

번역 언어	원문	번역문	등록일	수정일
JA	The two hills are bright, the water is clear and the sand is white. Several gullies are placed on stones to reach the water's edge, which is called Jangjeonggong. Currently, Jangjeonggong has been destroyed, but since the remains of a house from the Joseon Dynasty have been found nearby, it is estimated that the area is the location of the 9th valley called Jangjeonggong.	二つの山は明るく、水は澄み、砂は白い。石の上に沢山の水路が並んでいて、水辺に達する。 現在、ジャングン宮は破壊されているが、近くに朝鮮時代の遺跡が発見されていることから、この一帯がチョソン王朝に作られた宮殿のあった場所と推定されている。	2025-05-07 10:38	2025-05-07 10:38

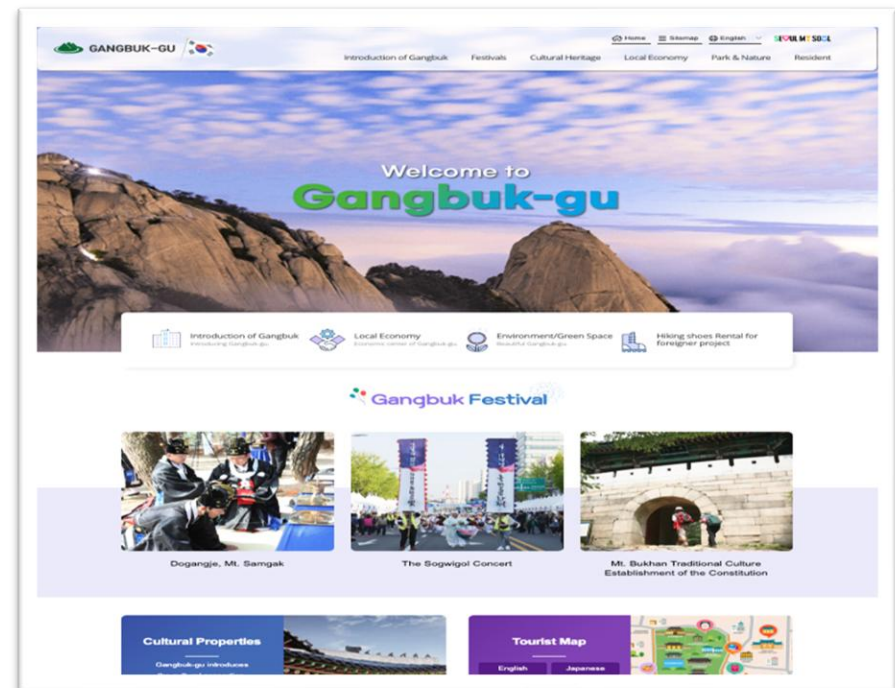
[교정 관리 화면]

번역 사용자 화면

번역이 필요한 부분만 필터링하고, 화면상 번역문 반영 시 교정 기능을 제공합니다.

Filtered Translation & Layout Correction

- 화면 파싱 등을 통하여 분석 후 번역이 필요한 부분만 선별
- 번역문 화면 반영 시 글자 크기, 줄바꿈 등 교정이 필요한 부분을 자동 또는 수동 반영하여 번역문의 이질감이 느껴지지 않도록 함
- Default Language 화면에서 사용자 번역 요청 언어 click만으로 요청 언어로 번역된 화면에 쉽게 접근



[번역 사용자 화면]

III. 고객 도입사례 및 효과

도입 사례 : 강북구청

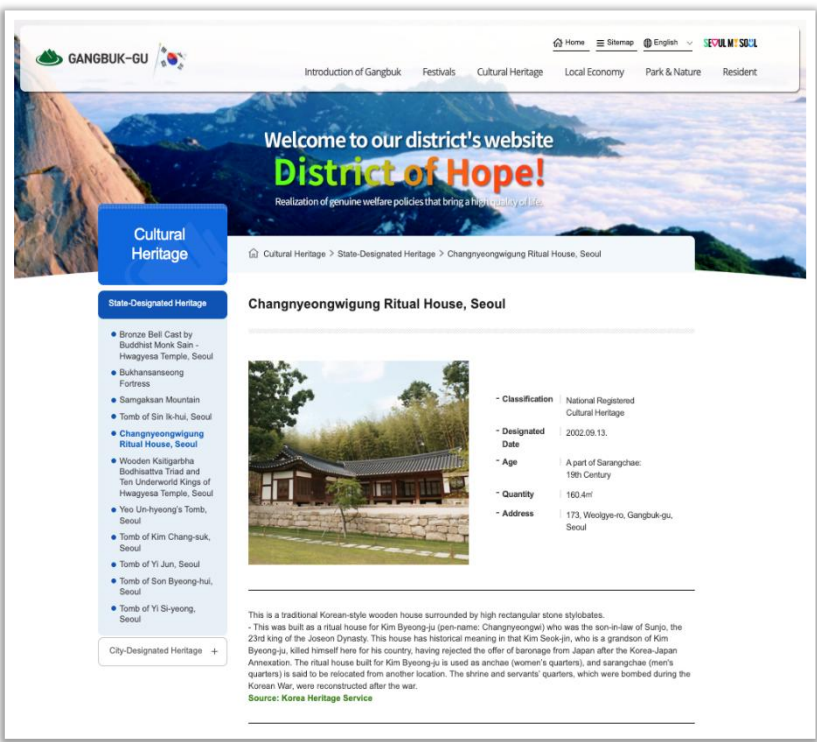
실시간 다국어 번역 시스템으로 민원 품질과 행정 효율성이 향상되었습니다.

도입 목적 및 효과

- 실시간 다국어 홈페이지로 민원 접근성 확대
→ 자동 번역으로 실시간 외국어 페이지 제공
- 행정 고유 표현이 반영되지 않은 기존 번역 서비스 한계 개선
→ 행정용어와 공무원 고유 표현 학습으로 정확도 높은 번역 제공
- 번역 교정 및 관리 화면을 통한 품질 관리 효율화
→ 관리자 번역 교정 기능으로 오역 최소화 등 운영 효율 향상

적용 기능

- HTML 구조 자동 파싱 + 실시간 DeepL 연동 번역
- 기관별 특화 용어 데이터베이스 자동 반영
- 번역 관리자 UI를 통한 교정 및 이력 관리 기능



[강북구청 번역 사용자 화면]



**“
WE WILL
GIVE MORE
AND KEEP
PROMISES
”**

감사합니다.

(주)유엔피플 www.unpl.co.kr

(08376) 서울특별시 구로구 디지털로 31길 38-9, 803호
(구로동, 에이스테크노타워 1차)

사업문의

이철희 전무 (dolgae@unpl.co.kr)

조성현 부장 (okjo@unpl.co.kr)

대표전화 : 02-855-7471

팩스 : 070-8650-0110